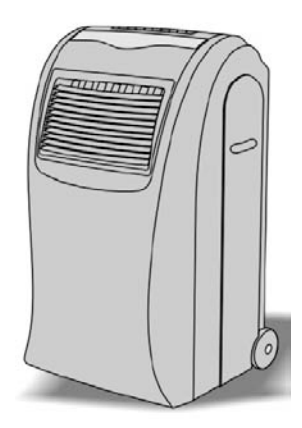


MANUAL DE INSTRUCCIONES
AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL
AA-0941



ESTIMADO CLIENTE
Felicitaciones por su compra!
Por favor lea cuidadosamente este manual, y guárdelo para su futura referencia.
Si necesita soporte adicional, no dude en escribir a: ***info@premiermundo.com***



CONTENIDO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones antes de utilizar la unidad. Guarde el manual para futuras referencias.

ADVERTENCIAS

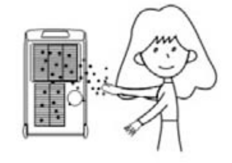
Nunca utilice este artefacto para fines que no sean los descritos en estas instrucciones y opérelo de la manera indicada en este manual, de otra manera pueden ocurrir serios daños.

PRECAUCIÓN

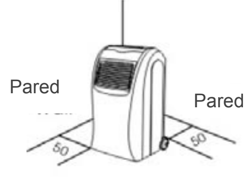
El material de embalaje debe ser desechado de acuerdo a las leyes ambientales de su comunidad.



1. La impedancia máxima de la fuente de energía doméstica debe ser de (0.0348ohm + j.0.022ohm) de ser necesario, consulte con la compañía de electricidad para conocer la impedancia de la red,
2. No dañe el cable de entrada de electricidad. Si el cable se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, o alguien especializado para evitar problemas.
3. Asegúrese que la unidad esté correctamente conectada antes de enchufarlo. El artefacto debe ser instalada de acuerdo con la regulación nacional de instalaciones eléctricas.



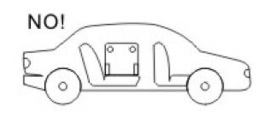
4. Nunca acueste la unidad mientras esté funcionando
5. Manténgalo siempre en posición vertical para evitar dañar el sistema de refrigeración.
6. Asegúrese que las entradas y salidas de aire no estén bloqueadas o cubiertas.
7. No introduzca objeto alguno por las entradas y salidas de aire.
8. Para evitar recalentamientos no coloque encima de la unidad ningún objeto y no lo cubra con ninguna tela mientras esté enchufado o en uso.
9. El aire acondicionado ha sido diseñado para ser usado en una casa, en una cocina o en condiciones similares y no debe ser usado para otros fines.
   Mantenga este artefacto lejos del alcance de los niños
   No permita que los niños juegues cerca de la unidad.
   La temperatura máxima ambiente es 32º C 23º C.



10. Nunca conecte la unidad a un tomacorriente defectuoso. Nunca ubique el artefacto debajo del tomacorriente.
11. Nunca desenchufe el aire acondicionado mientras está funcionando ya que puede dañar los circuitos.
12. Encuentre un lugar apropiado para el aire acondicionado. Deje por lo menos 50mm de espacio alrededor de la unidad.
13. No use extensores de corriente para evitar tropezarse con el cable.
14. Para encender la unidad, enchufe al tomacorriente y presione el botón STAND BY.
15. No doble ni aplaste la manguera de salida de aire caliente.
16. Es peligroso modificar o cambiar las características de la unidad.
17. No deje que los niños se trepen a la unidad.



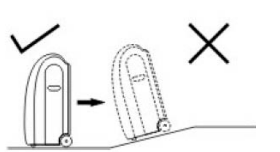
18. No coloque el aire acondicionado cerca de cortinas (distancia mínima 1.5 pies)
19. No coloque el cable de energía debajo de una alfombra.
20. Este aire acondicionado es para ser utilizado dentro de una casa. No utilice el aparato cerca de un baño, una ducha, una piscina de natación o un invernadero.
21. Esta unidad está construida de acuerdo a los estándares EN 60335-2-40:2003, EN 60335-2-65:2003 y EN 60335-1:2002.



22. Para transportar la unidad, manténgala en posición vertical. Después de desempacar, coloque la unidad verticalmente para que el refrigerante se estabilice y espere unas 3 horas antes de usar.
23. Si está subiendo una pendiente, sostenga la unidad con las manos en posición horizontal.
24. Si ocurriese algún desperfecto, debe llamar a personal calificado. No abra la unidad, la fábrica no ser hará responsable si sucede algún problema.



25. Para cualquier reparación, lleve a un centro de servicio. Reparaciones hechas por personal no calificado pueden causar daños, ser peligrosas y puede perder la garantía. Refiérase al folleto adjunto para centros de servicio.
26. Si escucha un sonido extraño del interior de la unidad mientras el aire acondicionado está funcionando, apáguelo inmediatamente y lleve a revisar a un centro de servicio.



27. No coja el aire como en la figura 1, use la agarradera. Use la agarradera del costado como se muestra en la figura 2.

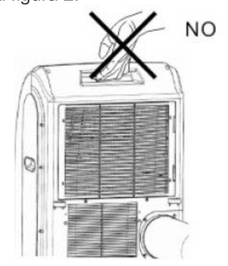


Fig. 1

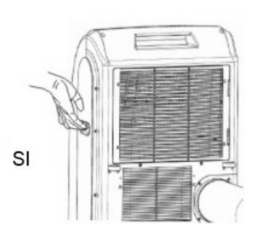
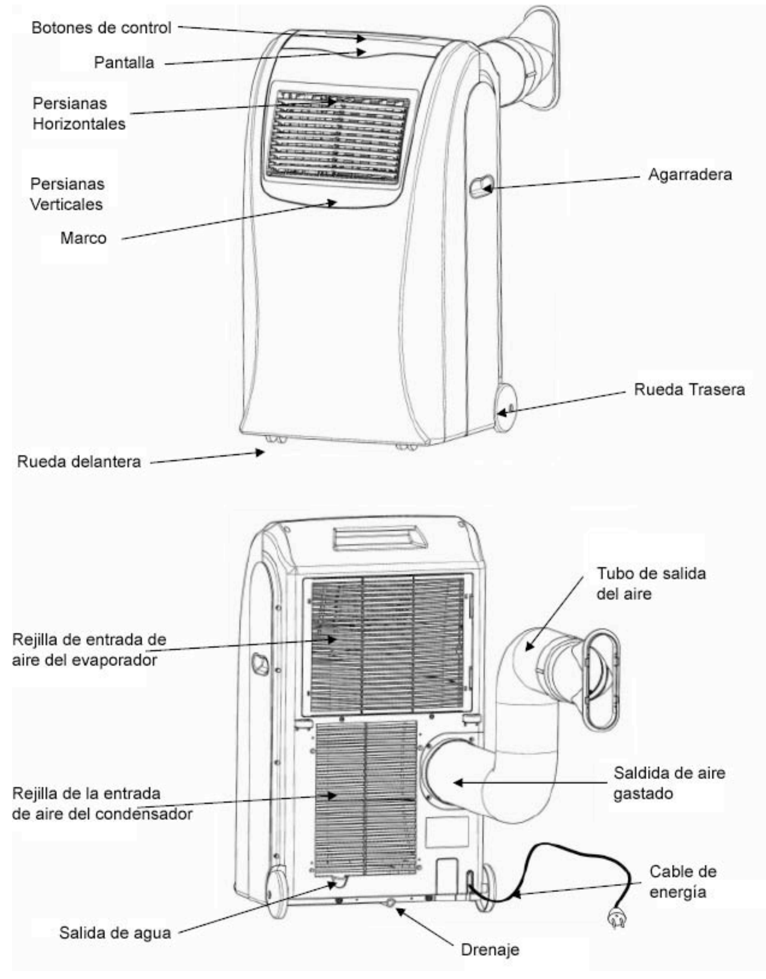


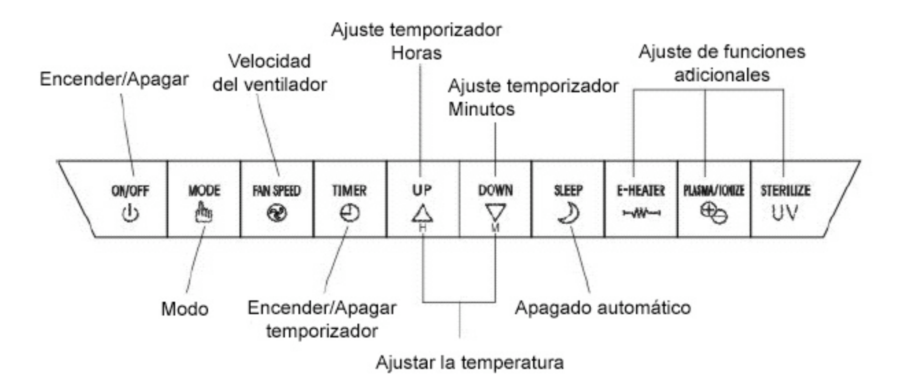
Fig. 2

Cualquier daño resultante por no seguir las instrucciones de este manual, no será cubierto por la garantía. No instale ni use el aire acondicionado antes de leer completamente las instrucciones. Asegúrese de no extraviar la pequeña caja negra que viene con la unidad ya que ésta contiene los accesorios que son esenciales para el uso del aire.

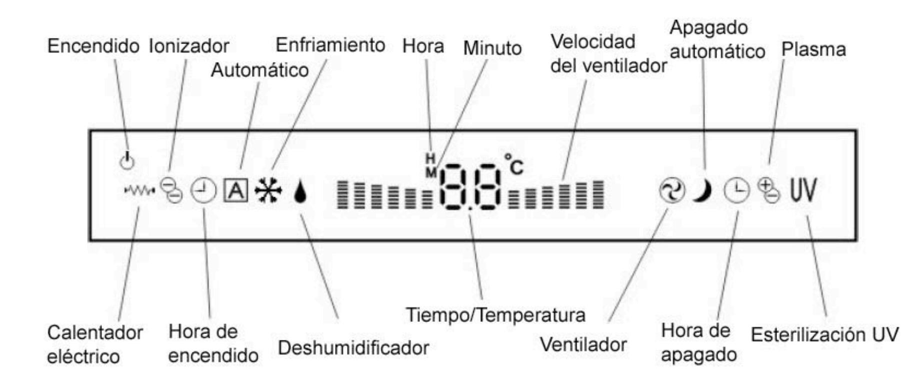
ESTRUCTURA Y FUNCIONAMIENTO



2. PANEL DE CONTROLES ILUMINADO



- El panel de la ilustración es sólo de referencia, pues los controles varían de un modelo a otro.



- Los símbolos de la ilustración son sólo de referencia, pues varían de un modelo a otro.

INSTRUCCIONES DE USO

Requerimiento de energía: 220 – 240V 50Hz
Temperatura máxima de operación: DB32º C, WB23º C
Consumo de energía: 1900W para función de enfriamiento, 1900W para función de calentamiento.
Refrigerante: r407C, 0,66Kg

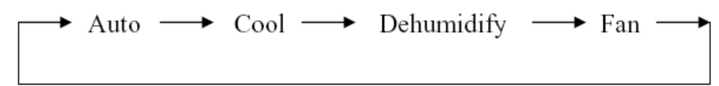
1. ENCENDIDO/APAGADO

Enchufe el aparato al tomacorriente, y luego presione el botón de encendido para hacer funcionar el aparato. Después de utilizarlo, presione el botón de encendido para que el aparato esté en estado de espera, luego desenchufelo.

- En la función de calentamiento el motor continuará funcionando 30 segundos después de apagar el aparato.

2. MODO DE FUNCIONAMIENTO (MODE)

Presione el botón MODE para elegir el modo de funcionamiento. Para cambiar de modo de funcionamiento de la siguiente manera:



- Modo automático / Modo de enfriamiento / Modo de deshumidificación / Modo de ventilador.

3. VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Presione el botón de velocidad del ventilador para seleccionar la velocidad deseada. Hay cuatro velocidades: alta, media, baja y ventilación normal. Para cambiar la velocidad del ventilador observe el gráfico del ventilador.

Alta velocidad → Velocidad media → Velocidad baja → Velocidad normal

Velocidad Alta: Se encenderán todas las luces cuando el ventilador funcione a alta velocidad.

Velocidad Media: 8 de las 12 luces se encenderán en la pantalla de velocidad.



Velocidad Baja: 4 de las 12 luces se encenderán en la pantalla de velocidad.

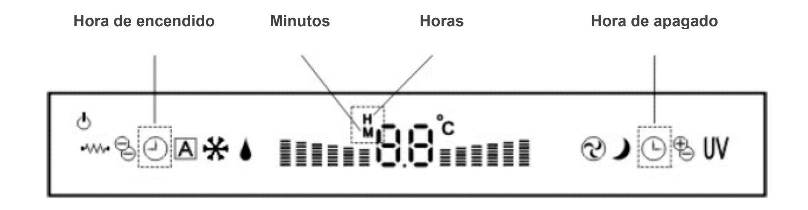
Velocidad Normal: Se encenderán todas las luces gradualmente.

FUNCIONAMIENTO

- La velocidad del ventilador está fijda en Velocidad Baja en el modo de deshumidificación o en el modo de espera. No se puede poner la velocidad normal cuando el aparato está en el modo de calentamiento.

4. CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR

La unidad se encenderá o se apagará.cuando expire el tiempo seleccionado, Se puede ajustar el timer entre 1 a 24 horas.

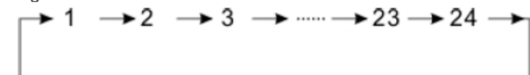


1. ENCENDIDO AUTOMÁTICO

Con la unidad apagada, Presione el botón TIMER para seleccionar la hora o minutos en que desea que la unidad se encienda automáticamente. Presione el botón TIMER y la indicación parpadeará.

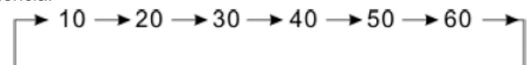
CONFIGURACIÓN DE LA HORA

1. Cuando se enciende en la pantalla la letra "H", presione UP para seleccionar la hora del encendido automático en la siguiente secuencia:



CONFIGURACION DE LOS MINUTOS

2. Presione el botón DOWN y se encenderá la letra "M", ajuste los minutos del encendido automático en la siguiente secuencia:



3. Si después de 3 segundos no ha realizado ninguna operación, las letras “H” y “M” se apagarán. La temperatura del ambiente aparecerá en la pantalla. Presione nuevamente el botón y se apagará la indicación .

2. APAGADO AUTOMÁTICO

Presione el botón TIMER para seleccionar la hora o minutos en que quiere que la unidad se apague automáticamente. Presione el botón y la indicación comenzará a parpadear.

CONFIGURACIÓN DE LA HORA

4. Cuando se enciende en la pantalla la letra “H”, presione para seleccionar la hora del apagado automático en la siguiente secuencia:



CONFIGURACION DE LOS MINUTOS

5. Presione el botón y se encenderá la letra “M”, ajuste los minutos del apagado automático en la siguiente secuencia:

→ 10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 →

6. Si después de 3 segundos no ha realizado ninguna operación, las letras “H” y “M” se apagarán. La temperatura del ambiente aparecerá en la pantalla. Presione nuevamente el botón y se apagará la indicación .

3. VISTA PREVIA DE LA CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR

1. MOSTRAR LA HORA DE ENCENDIDO

Mientras está apagado presione el botón para tener una vista previa de la configuración del encendido. Cuando el temporizador está encendido parpadeará la indicación y la letra “H” se encenderá, presione el botón para ver la configuración de los minutos y la letra “M” se encenderá.



2. MOSTRAR LA HORA DE APAGADO

Cuando está funcionando presione el botón para tener una vista previa de la hora de apagado. La indicación de hora de apagado parpadeará y la letra “H” se encenderá, a continuación presione el botón para ver la configuración de los minutos y la letra “M” se encenderá.

4. CANCELAR LA CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZACIÓN

1. CANCELAR LA CONFIGURACIÓN DE ENCENDIDO

Cuando el aparato esté funcionando, presione el botón , la indicación se encenderá y parpadeará, Presione durante 2 segundos el botón antes que la indicación deje de parpadear y la configuración de encendido será cancelada.

- La configuración de encendido se cancelará si enciende la unidad manualmente antes del tiempo establecido.

2. CANCELAR LA CONFIGURACIÓN DE APAGADO

Cuando el aparato esté funcionando, presione el botón , la indicación se encenderá y parpadeará, Presione durante 2 segundos el botón antes que la indicación deje de parpadear y la configuración de apagado será cancelada.

- La configuración de apagado se cancelará si apaga la unidad manualmente antes del tiempo establecido.

5. CONFIGURACIÓN DE LA TEMPERATURA

1. En el modo auto, la temperatura se ajusta automáticamente. La temperatura estándar, en el modo de enfriamiento es de 25º C (2º C más o menos), En el modo de deshumidificación es de 22º C.
2. En el modo de enfriamiento el rango de temperatura a seleccionar es de 16º C a 30º C. Para incrementar la temperatura 1º C presione una vez el botón “UP “, la temperatura disminuirá 1º C presionando una vez el botón “DOWN”. La unidad emitirá un sonido semejante a “DU” una vez que haya recibido todas las instrucciones. Se mostrará en la pantalla la temperatura seleccionada 15 minutos se exhibirá la temperatura ambiente. La secuencia de la configuración de la temperatura es la siguiente:

→ 16 → 17 → 18 → ...... → 29 → 30 →

- La alarma no emitirá ningún sonido si no recibe ninguna señal. Cuando está en el modo AUTO la temperatura es ajustada de forma predeterminada de acuerdo al confort del cuerpo humano.

6. MODO DE ESPERA

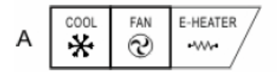
Estando la unidad en modo de enfriamiento, presione el botón SLEEP para entrar al modo de espera.

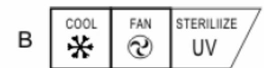
7. FUNCIONES DE LOS ACCESORIOS

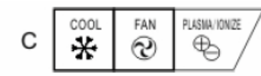
1. Presione el botón E-HEATER para activar la función de calentamiento. Presione nuevamente este botón para detener la función de calentamiento y volver al Modo de ventilación.
2. Presione una vez el botón IONIZER/PLASMA para activar el generador de plasma, presione dos veces el mismo botón para activar el ionizador y presione tres veces para detener la función.
3. Presione el botón UV STERILIZE para encender la lámpara esterilizadora UV, presione este botón otra vez para detener la función.

- Los diferentes modelos tienen diferentes funciones de accesorios:

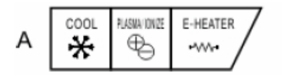
   1. Si el modelo tiene una función accesorio, el botón de esta función es el último. Por ejemplo, en el caso A la función accesorio disponible es la de calentamiento, el último botón es el de calentamiento. En el caso B y C la función disponible es la de enfriamiento y ventilación respectivamente y los últimos botones corresponden a estas funciones.

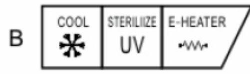






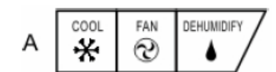
   2. Si tiene dos funciones accesorio disponibles, los dos últimos botones corresponden a las funciones accesorios. Por ejemplo si tiene calentamiento y esterilización UV, los dos últimos botones respectivamente controlarán ambas funciones. El otro botón corresponderá a enfriamiento.





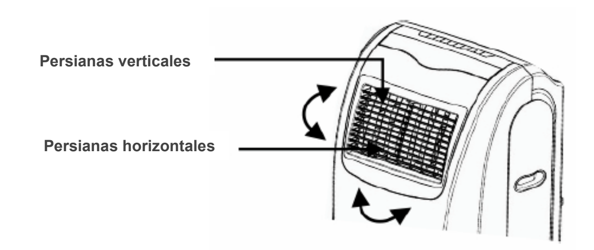


   3. Si no hay otra función accesoria los tres últimos botones corresponderán a enfriamiento, ventilación y deshumidificación.



8. AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DE SALIDA DE AIRE

Mueva el LOUVER vertical y el horizontal de izquierda a derecha o de arriba hacia abajo para ajustar la direccióndе salida de aire.



- Para evitar dañar las persianas, manipúlelo con cuidado.

MANTENIMIENTO

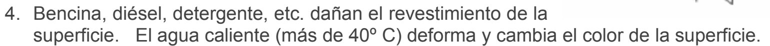
ATENCIÓN: La unidad no necesita mantenimiento adicional, sólo el especificado en el manual de instrucciones.
El motor no necesita aceite adicional, pues está siendo permanentemente lubricado.

Para el personal de servicio técnico: este equipo usa dos fusibles: fusible AC 250V, 12 A, retardo; fusible 1 AC250V, 3.15A, respuesta rápida.

1. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

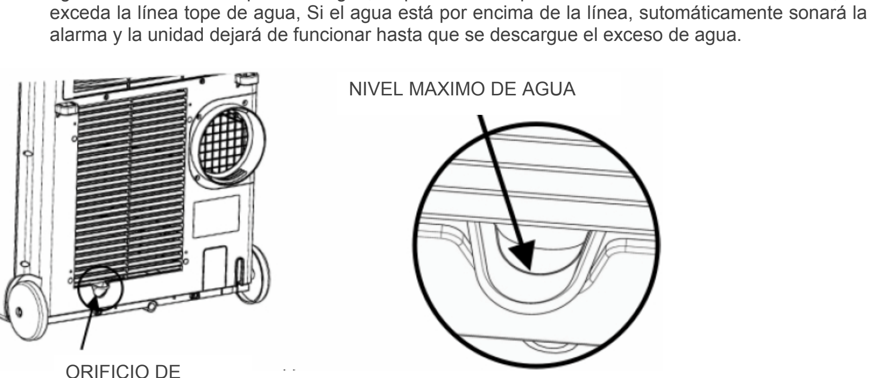


1. Limpie el filtro de aire cada dos semanas.
2. Asegúrese de desconectar la unidad del tomacorriente antes de limpiarla.
3. No limpie las partes de repuesto con agua para evitar descargas eléctricas o dañar la unidad o éstas partes.
4. Bencina, diésel, detergente, etc. dañan el revestimiento de la superficie. El agua caliente (más de 40º C) deforma y cambia el color de la superficie.



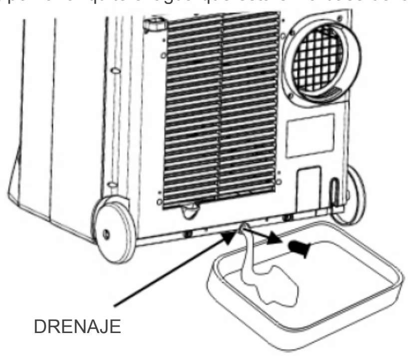
5. Use un paño suave para limpiar con cuidado la superficie de la unidad. Si está demasiado sucia, límpiela con un detergente neutro y séquela con un paño suave y seco.
6. Para aumentar la capacidad de enfriamiento debe agregarse agua al sistema de reciclado de

agua de la unidad. Al poner el agua, la primera vez que utilice la unidad o al aumentarle, no exceda la línea tope de agua, Si el agua está por encima de la línea, sutomáticamente sonará la alarma y la unidad dejará de funcionar hasta que se descargue el exceso de agua.



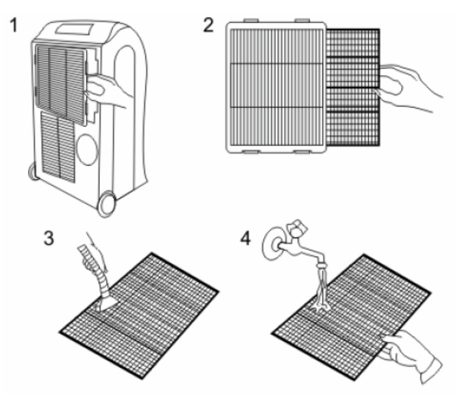
* No llene la unidad con demasiada agua. Si inclina la unidad puede hacer que la bandeja de agua se llene demasiado.

7. Cuando no se la utiliza, por favor quite el agua que está en la base de la unidad.



2. LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

1. Abra la grilla de la parte trasera del aire acondicionado.
2. Quite el filtro de aire suavemente.
3. Lave el filtro de aire con agua tibia o detergente líquido.
4. Cuando el filtro de aire esté seco, colóquelo en su lugar.
5. Reinstale la grilla.



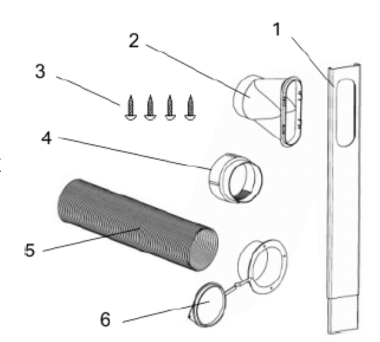


- No lave el filtro de aire con cepillo pues lo dañará.
- Enjuague varias veces el filtro de aire si ha utilizado detergente neutro. Sólo use detergente neutro.
- No lo seque al sol pues se deformará.

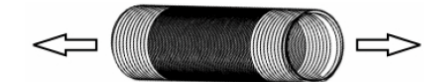
INSTALACIÓN

1. LISTA DE ACCESORIOS

1. PLACA DE LA VENTANA
2. BOQUILLA DE LA MANGUERA
3. 4 TORNILLOS
4. CONECTOR
5. MANGUERA DE SALIDA RETRÁCTIL Y FLEXIBLE 130cm de ancho X 1.5m
6. PUERTO DE LA MANGUERA 130mm



Extienda la manguera antes de instalar

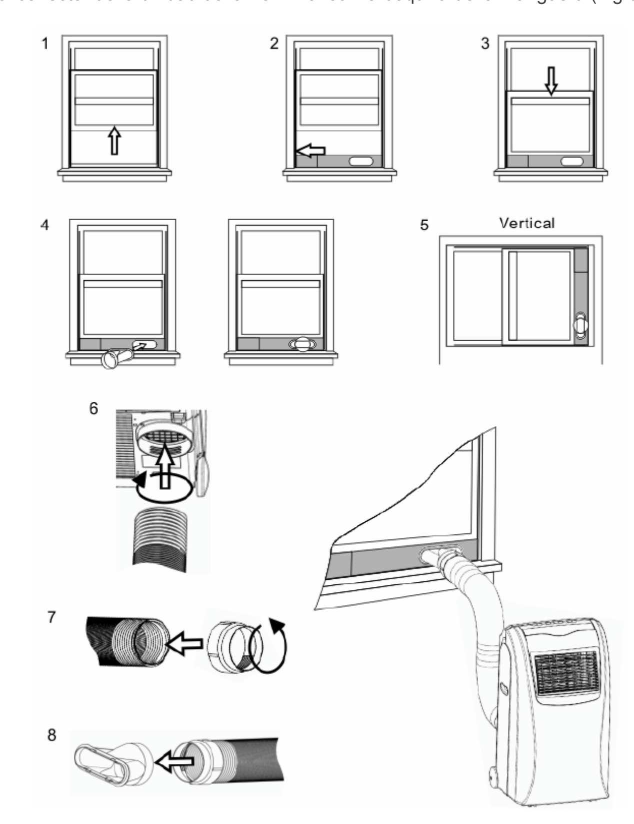


Parte retráctil



INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE SALIDA EN LA VENTANA

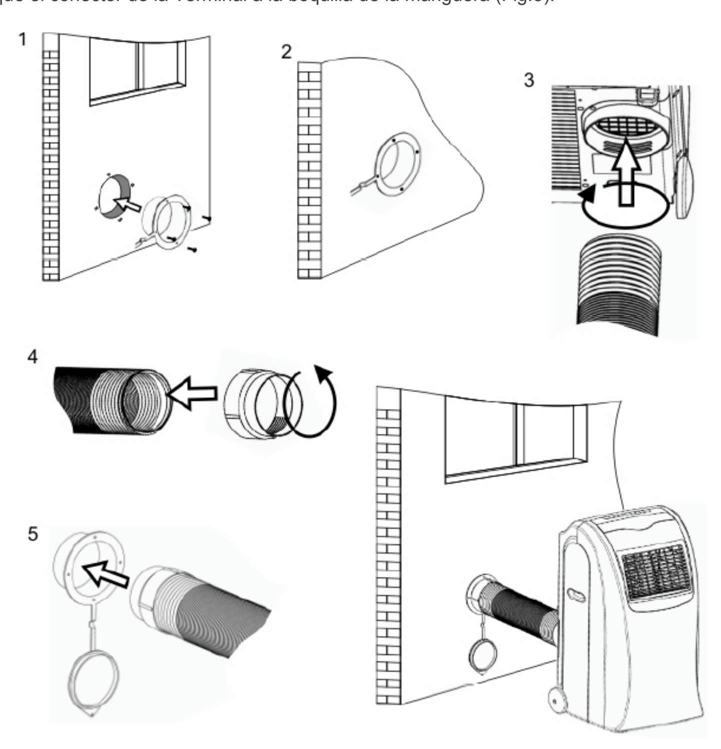
1. Abra la ventana, mida la ventana donde la unidad va a ser instalada y ajuste la placa de la ventana para que se adapte dentro de la ventana y ciérrela. (Fig. 1, 2, 3).
2. Si es necesario puede instalar la placa de la ventana verticalmente (Fig. 5).
3. Coloque la boquilla de la manguera en el placa de la ventana.
4. Extienda la manguera de salida retráctil y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj, conéctela al puerto de salida de la unidad (Fig. 6).
5. Conecte el conector de la unidad de la Terminal con la manguera retráctil de salida (Fig 7).
6. Conecte el conector de la unidad de la Terminal con la boquilla de la manguera (Fig 8).



2. PROCESO DE INSTALACIÓN

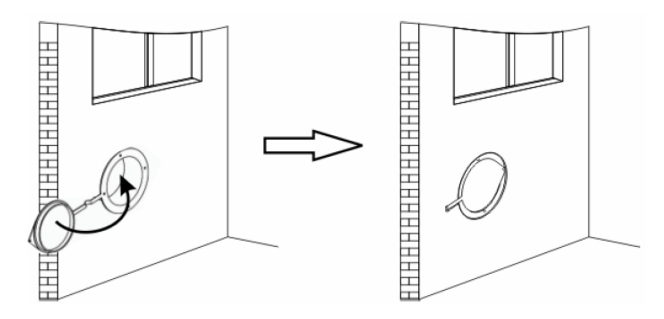
INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE SALIDA EN LA PARED

1. Haga un agujero de 132mm de diámetro en la pared (Fig. 1)
2. Coloque el puerto de la manguera dentro del agujero en la pared y ajústelo con 4 tornillos (Fig. 2).
3. Extienda la manguera retráctil de salida y rotándola en el sentido contrario a las agujas del reloj, colóquela dentro del puerto de salida de la unidad. (Fig.3).
4. Coloque el conector de la Terminal a la manguera retráctil de salida (Fig. 4).
5. Coloque el conector de la Terminal a la boquilla de la manguera (Fig.5).

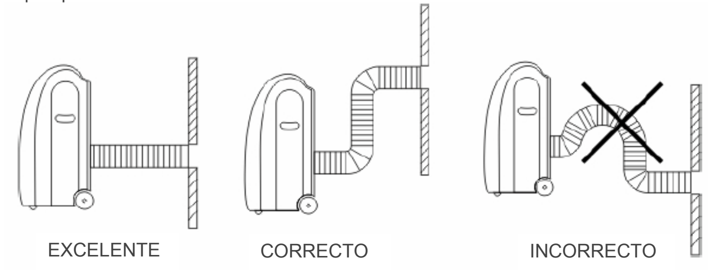


3. PRECAUCIONES EN LA INSTALACION

1. Durante el invierno cuando no se utiliza la unidad cubra el hueco de la pared con la tapa del puerto de la manguera para impedir la entrada de polvo desde afuera.

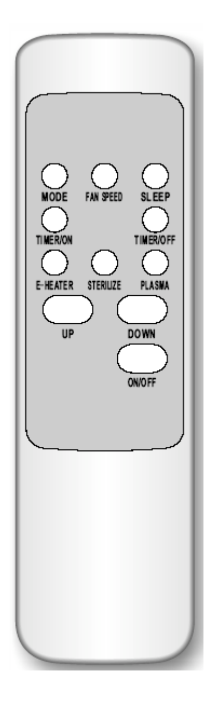


2. Antes de instalar la unidad lea este manual cuidadosamente.
3. Asegúrese que el cable a tierra esté conectado correctamente.
4. Si quiere modificar el sistema electrico, debe ser aprobada la modificación por el fabricante
5. Si tiene alguna pregunta cuya repuesta no halla en el Manual, consulte al centro de mantenimiento local.
6. Verifique que la instalación sea adecuada.



PRECAUCIÓN: Para deshechar un equipo defectuoso hágalo de tal manera que no represente peligro a terceros y tenga en cuenta las leyes locales al respecto.

INSTRUCCIONES DEL CONTROL REMOTO

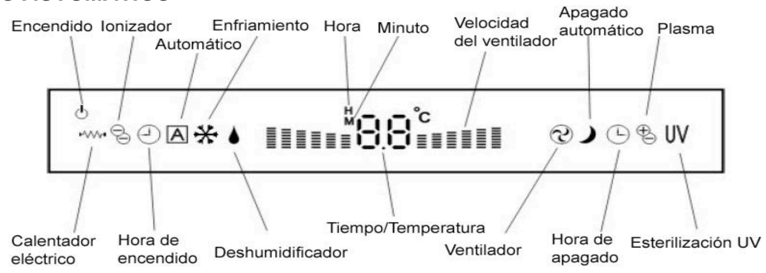


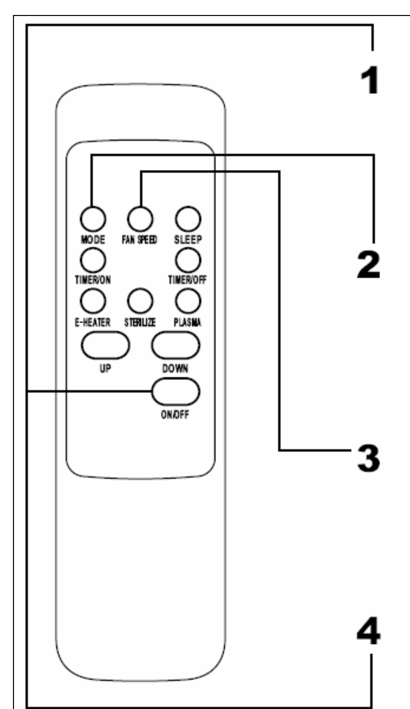
CONTENIDO

PANTALLA

PANTALLA

MODO AUTOMÁTICO





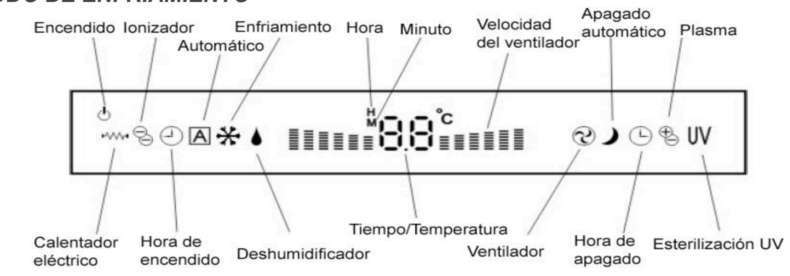
1. Presione el botón ON/OFF para encender la unidad. La indicación "⏻" se encenderá en la pantalla y funcionará en el modo de la memoria.

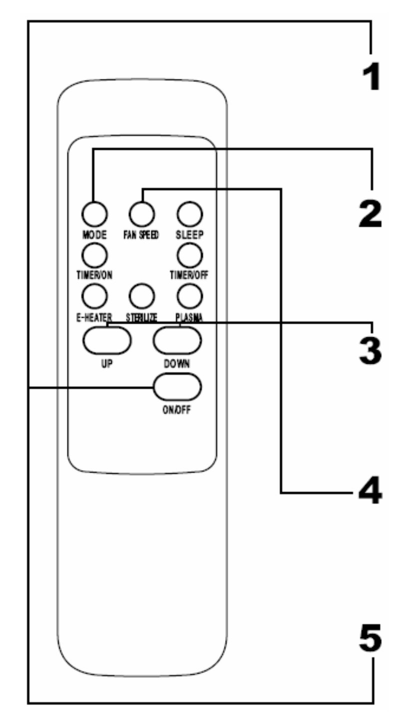
2. Presione el botón MODE para entrar al modo automático, la indicación "[A]" se encenderá. De acuerdo a la diferencia de la temperatura ambiente, el sistema se encenderá en el modo automático. La temperatura no se puede ajustar en el modo automático.

3. Presione el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad del ventilador, la indicación "▮▮▮▮" se encenderá. La velocidad del ventilador cambiará de rápida a brisa natural.

4. Presione el botón ON/OFF para apagarla unidad. La próxima vez que encienda la unidad, funcionará en este modo y la indicación "⏻" se encenderá.

MODO DE ENFRIAMIENTO





1. Presione el botón ON/OFF para encender la unidad. La indicación "⏻" se encenderá en la pantalla y funcionará en el modo de la memoria.

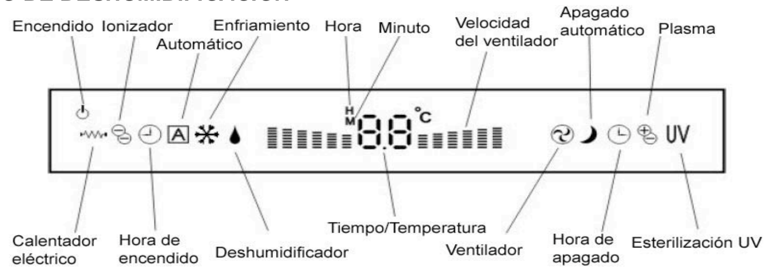
2. Presione el botón MODE para entrar al modo de enfriamiento, la indicación "✲" se encenderá y la unidad comenzará a enfriar.

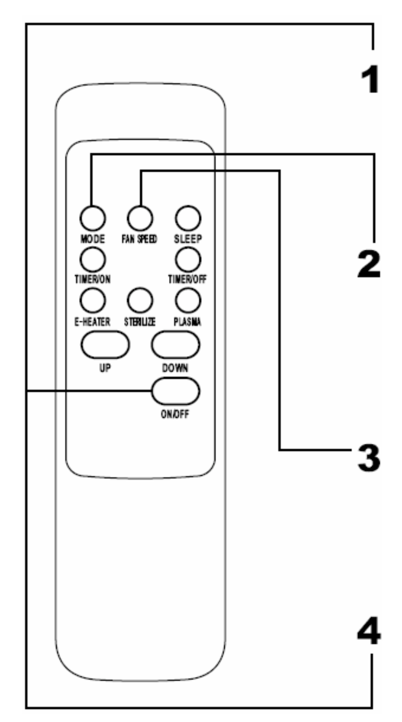
3. Presione los botones UP o DOWN para seleccionar la temperatura y la indicación "°C" se encenderá.

4. Presione el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad del ventilador, la indicación "▮▮▮▮" se encenderá.

5. Presione el botón ON/OFF para apagar la unidad. La próxima vez que encienda la unidad, funcionará en este modo y la indicación "⏻" se encenderá.

MODO DE DESHUMIDIFICACIÓN





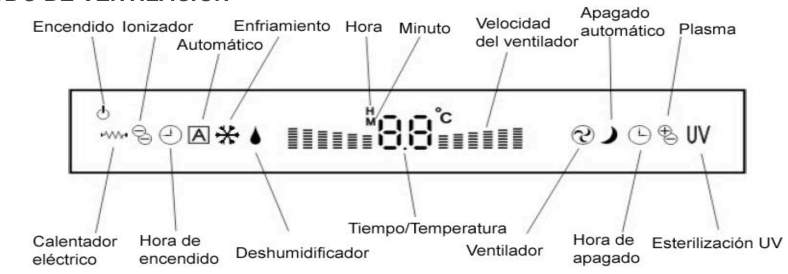
1. Presione el botón ON/OFF para encender la unidad. La indicación “⏻” se encenderá en la pantalla y funcionará en el modo de la memoria.

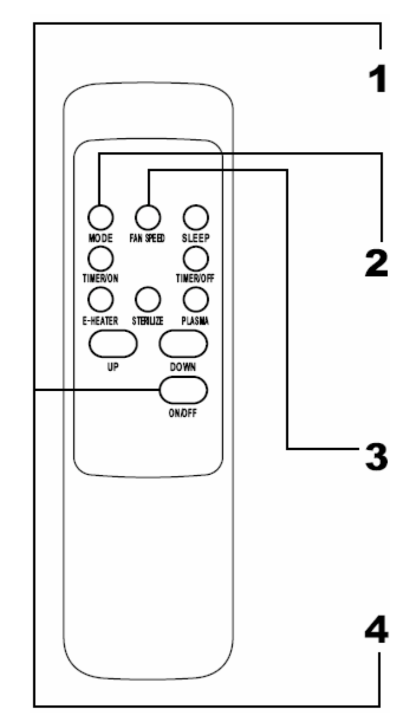
2. Presione el botón MODE para entrar al modo de deshumidificación, la indicación “💧” se encenderá. La velocidad del ventilador quedará fijada en velocidad baja cuando funciona bajo este modo.

3. Presione los botones UP o DOWN para seleccionar la temperatura y la indicación “°C” “88” se encenderá. Para aumentar o disminuir la temperatura presione el botón una vez.

4. Presione el botón ON/OFF para apagar la unidad. La próxima vez que encienda la unidad, funcionará en este modo y la indicación “⏻” se encenderá.

MODO DE VENTILACIÓN





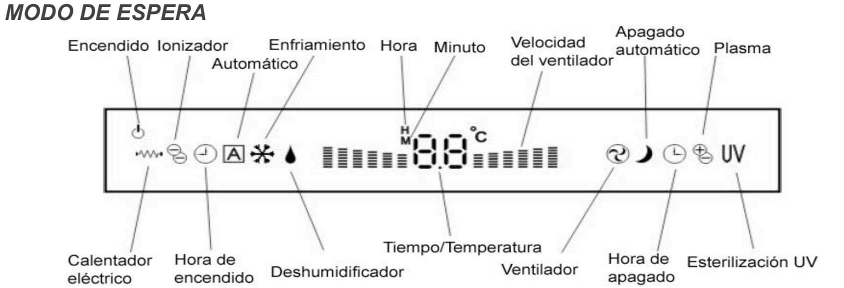
1. Presione el botón ON/OFF para encender la unidad. La indicación “⏻” se encenderá en la pantalla y funcionará en el modo de la memoria.

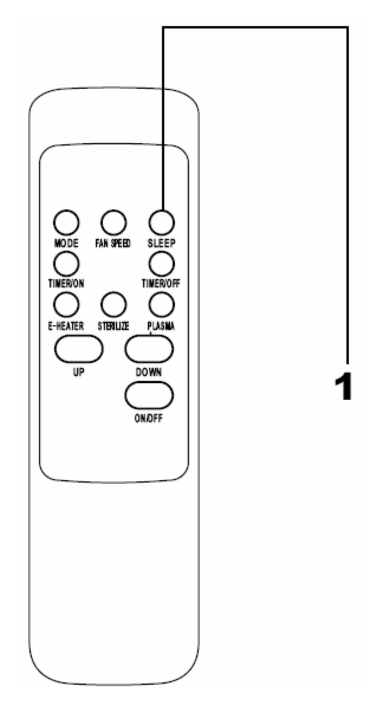
2. Presione el botón MODE para entrar al modo de ventilación la indicación “✇” se encenderá.

3. Presione el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad del ventilador, la indicación “▮▮▮▮” se encenderá. La velocidad del ventilador cambiará de alta a brisa natural.

4. Presione el botón ON/OFF para apagar la unidad. La próxima vez que encienda la unidad, funcionará en este modo y la indicación “⏻” se encenderá.

MODO DE ESPERA

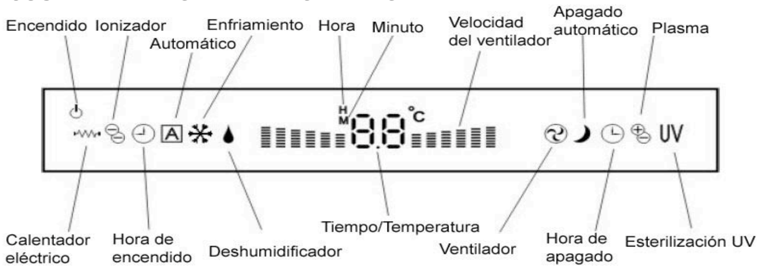


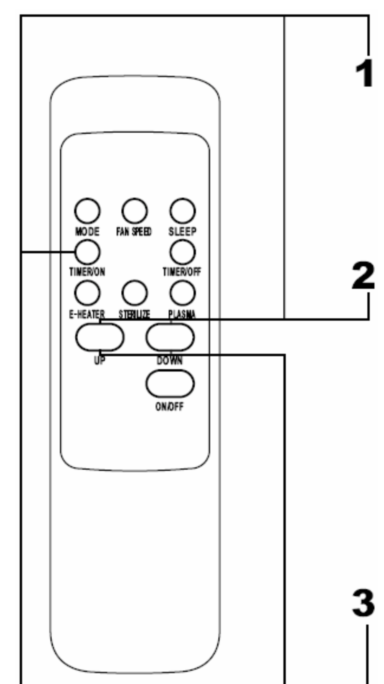


1. En el modo de enfriamiento presione el botón SLEEP para ajustar el apagado automático, la indicación “☽” se encenderá en la pantalla. La velocidad del ventilador no puede ser ajustada y queda fijada en la velocidad baja. Presione el botón SLEEP nuevamente para salir de este modo.



AJUSTE DE LA HORA DE ENCENDIDO



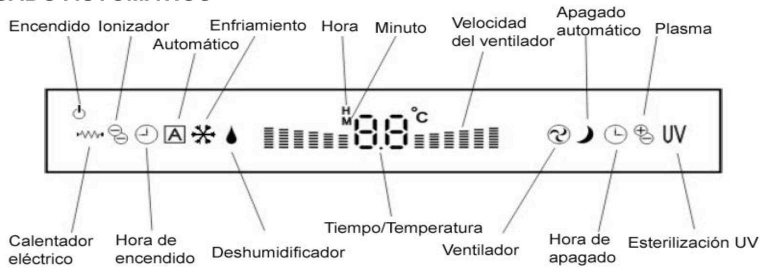


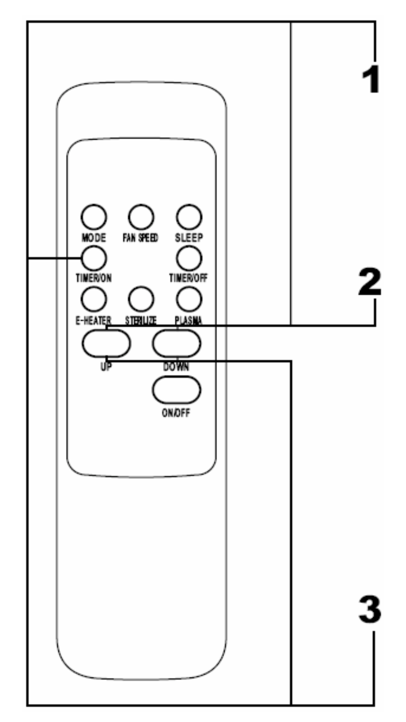
1. Presione el botón TIMER/ON para ajustar la hora de encendido, cuando la unidad está apagada. La indicación “⏲” se encenderá en la pantalla.

2. Presione el botón UP para ajustar la hora, la indicación “H” se encenderá. Presione el botón DOWN para ajustar los minutos, la indicación “M” se encenderá. Una vez ajustada la hora, la unidad se encenderá automáticamente. Para cancelar la función presione el botón TIMER ON nuevamente.

3. Si la función de encendido ha sido ajustada, presione el botón y el LED le indicará la hora fijada, entonces puede reajustar la función de encendido presionando los botones UP o DOWN antes que la indicación “⏲” deje de parpadear. Cuando la indicación de encendido está parpadeando presione el botón una vez más y se cancelará la función de encendido.

APAGADO AUTOMÁTICO



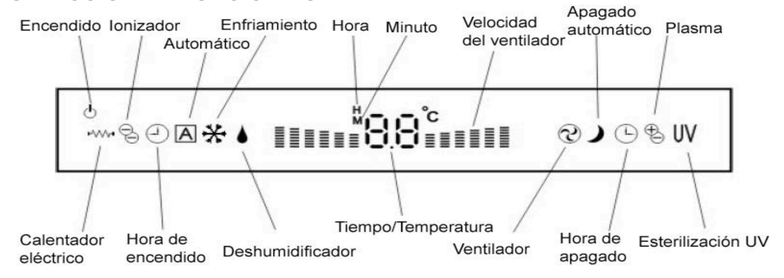


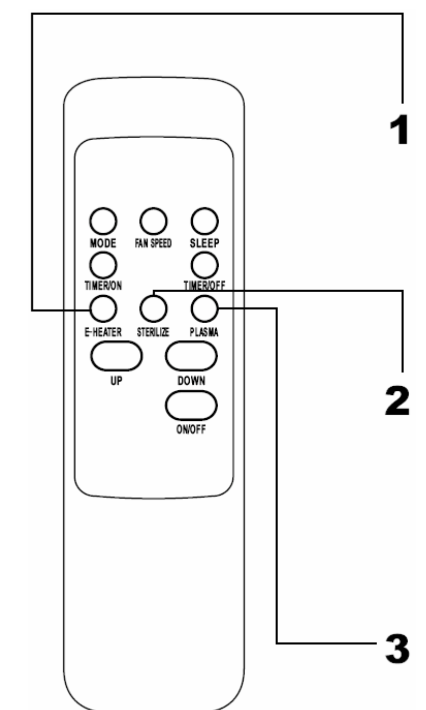
1. Presione el botón TIMER/OFF para ajustar la hora de apagado, cuando la unidad está apagada. La indicación “◷” se encenderá en la pantalla.

2. Presione el botón UP para ajustar la hora. Presione el botón DOWN para ajustar de a 10 minutos. Una vez ajustada la hora, la unidad se apagará automáticamente cuando llegue la hora indicada. Para cancelar la función presione el botón TIMER OFF nuevamente.

3. Si la función de apagado automático ha sido ajustada presione el botón y el LED le indicará la hora fijada, entonces puede seleccionar la función auxiliar y reajustar la hora presionando los botones UP o DOWN antes que la indicación “◷” deje de parpadear. Cuando la indicación de encendido está parpadeando presione el botón una vez más y se cancelará la función de apagado.

SELECCION DE FUNCION AUXILIAR



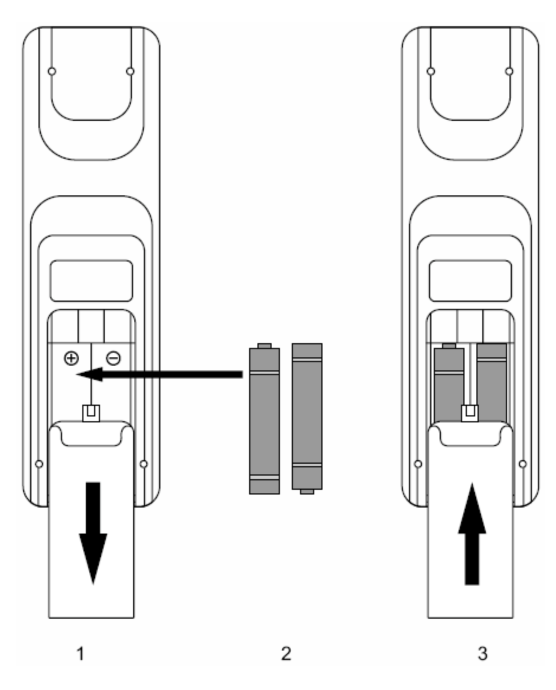


1. Cuando la temperatura es menor a 25º C, presione el botón E-HEATER, para iniciar la función PTC calentador eléctrico, la indicación “-ᴡᴡ-” se encenderá, luego presione el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad del ventilador deseada, la indicación “▮▮▮▮” se encenderá. Presione este botón nuevamente para cancelar la función.

2. Presione el botón STERILIZE para activar la lámpara de esterilización UV, la indicación “UV” se encenderá. Presione este botón nuevamente para cancelar la función.

3. Presione el botón PLASMA para activar el generador de plasma, la indicación “⊕” se encenderá. Presione este botón por segunda vez para iniciar la función Presione este botón por tercera vez para detener el generador de plasma.

INSTALACIÓN Y REMPLAZO DE LAS BATERÍAS



1. Abra el compartimiento de las baterías, presione el gancho y suavemente jálelo hacia arriba.
2. Inserte las baterías y verifique que las haya colocado en la posición correcta.
3. Coloque la tapa.

Nota: Los botones y la ilustraciones son solamente una referencia, los botones varías según los diferentes modelos.